



Termine per la raccolta delle firme: 2 ottobre 2025

Iniziativa popolare federale «Per una Svizzera forte in Europa (Iniziativa Europa)»

Esame preliminare

La Cancelleria federale svizzera,

esaminata la lista per la raccolta delle firme a sostegno dell'iniziativa popolare federale «Per una Svizzera forte in Europa (Iniziativa Europa)», presentata il 12 marzo 2024;

dopo che il 12 marzo 2024 il comitato ha dichiarato di approvare le tre versioni linguistiche vincolanti del testo dell'iniziativa e confermato che queste sono definitive;

visti gli articoli 68 e 69 della legge federale del 17 dicembre 1976¹ sui diritti politici; visto l'articolo 23 dell'ordinanza del 24 maggio 1978² sui diritti politici,

decide:

1. La lista per la raccolta delle firme a sostegno dell'iniziativa popolare federale «Per una Svizzera forte in Europa (Iniziativa Europa)», presentata il 12 marzo 2024, soddisfa formalmente le esigenze legali; essa contiene le indicazioni seguenti: il Cantone e il Comune politico in cui i firmatari hanno diritto di voto, il titolo e il testo dell'iniziativa e la data di pubblicazione nel Foglio federale, una clausola di ritiro, la menzione secondo cui chiunque corrompe o si lascia corrompere in occasione della raccolta delle firme (art. 281 CP³) oppure altera il risultato della raccolta delle firme (art. 282 CP) è punibile, come anche il nome e l'indirizzo di almeno sette ma al massimo 27 promotori. La validità dell'iniziativa verrà esaminata dall'Assemblea federale in caso di riu-scita formale.

1 RS 161.1
2 RS 161.11
3 RS 311.0

2. L'iniziativa popolare può essere ritirata dalla maggioranza assoluta dei seguenti promotori:
 1. Messmer Alexander, Städtli 7, 8505 Pfyh
 2. Trede Aline, Sonnegring 15, 3008 Bern
 3. Glättli Balthasar, Förrlibuckstrasse 227, 8005 Zürich
 4. Lo Pumo Danilo, Breitensteinstrasse 57, 8037 Zürich
 5. Ullmann Dominic, Widenhubstrasse 8, 8552 Felben-Wellhausen
 6. Blant Emile, Puits 5, 2300 La Chaux-de-Fonds
 7. Molina Fabian, Schaffhauserstrasse 15, 8006 Zürich
 8. Schmid Florian, Laubschochenstrasse 1, 79807 Lottstetten, Deutschland
 9. Werder Hans, Wildhainweg 16, 3012 Bern
 10. Gerber Isabelle, Triemlistrassen 21, 8047 Zürich
 11. de Sepibus Joëlle, Buristrasse 24, 3006 Bern
 12. Amacker Kathrin, Im Klosteracker 25, 4102 Binningen
 13. Marchon Lisa, Jülicher Strasse 14, 40477 Düsseldorf, Deutschland
 14. Franzini Luzian, Eichwaldstrasse 7, 6300 Zug
 15. Gollmer Martin, Heimeliweg 2b, 8952 Schlieren
 16. Huber Michael, Weesenstrasse 18, 9050 Appenzell
 17. Widmer Nadège, Chemin Pauvre-Jacques 1, 1630 Bulle
 18. Walder Nicolas, Chemin de la Vigne Rouge 1, 1227 Carouge
 19. Hofer Paul, Buchenstrasse 12, 4104 Oberwil
 20. Bez Raphaël, Hilfikerstrasse 4, 3014 Berne
 21. Hurschler Roland, Lettenstrasse 26, 8037 Zürich
 22. Wyss Sarah, Schorenweg 36, 4058 Basel
 23. Ameti Sanija, Kanzleistrasse 80, 8004 Zürich
 24. Arslan Sibel, Rebgasse 1, Postfach 4005 Basel
 25. Manser-Egli Stefan, Halden 1, 6207 Nottwil
 26. Guldemann Tim, Barbarossaplatz 4, 10781 Berlin, Deutschland
 27. Cottier Thomas, Kunoweg 17, 3047 Bremgarten
3. Il titolo dell'iniziativa popolare federale «Per una Svizzera forte in Europa (Iniziativa Europa)» soddisfa le condizioni stabilite nell'articolo 69 capoverso 2 della legge federale del 17 dicembre 1976 sui diritti politici.
4. La presente decisione è comunicata al comitato d'iniziativa: Operation Libero, Kanzleistrasse 80, 8004 Zurigo, e pubblicata nel Foglio federale del 2 aprile 2024.

19 marzo 2024

Cancelleria federale svizzera:

Il cancelliere della Confederazione, Viktor Rossi

Iniziativa popolare federale «Per una Svizzera forte in Europa (Iniziativa Europa)»

L'iniziativa popolare ha il tenore seguente:

La Costituzione⁴ federale è modificata come segue:

Art. 54a⁵ Integrazione europea

¹ La Confederazione partecipa attivamente all'integrazione europea.

² A tale scopo conclude trattati internazionali con l'Unione europea che garantiscano una partecipazione durevole ed evolutiva alle libertà del mercato interno europeo e ad altri ambiti della cooperazione europea, in particolare alla cultura, alla formazione, alla ricerca e alla protezione del clima.

³ Nel quadro dei trattati in vigore la Confederazione e i Cantoni assicurano che i valori fondamentali della democrazia e del federalismo, le basi naturali della vita e l'equilibrio sociale in seno alla collettività e sul mercato del lavoro siano tutelati.

Art. 197 n. 16⁶

16. Disposizione transitoria dell'articolo 54a (Integrazione europea)

Al più tardi dopo l'accettazione dell'articolo 54a da parte del Popolo e dei Cantoni, il Consiglio federale conclude senza indugio i trattati necessari con l'Unione europea. Entro 12 mesi dalla conclusione dei negoziati sottopone i trattati all'Assemblea federale per approvazione. Nel contempo propone le misure necessarie per attuare l'articolo 54a capoverso 3. Queste assicurano in particolare l'applicazione efficace e durevole in Svizzera del principio europeo della parità di condizioni per lo stesso lavoro nel medesimo luogo.

⁴ RS 101

⁵ La numerazione definitiva del presente articolo sarà stabilita dopo la votazione popolare dalla Cancelleria federale; questa la coordinerà con le altre disposizioni vigenti della Costituzione federale e la adeguerà in tutto il testo dell'iniziativa.

⁶ Il numero definitivo della presente disposizione transitoria sarà stabilito dalla Cancelleria federale dopo la votazione popolare.

